

HIERONYMUS.

¹ ASSURE, civitas Iuda, quam adificavit Salomon.

² ASTAOL, in tribu Iuda, usque hodie viliula vocabulo Asto inter Azotum, & Ascalonem permanet.

³ ASTAROTH, antiqua civitas Og regis Basan, in qua habitaverunt Gigantes, quae postea cecidit in sortem tribus Manasse regionis Bataneæ, & sex milibus ab Adar urbe Arabiae separata est. Porro Adar ab Ostra viginti quinque milibus distat.

⁴ ASTAROTH CARNAIM, terra Gigantum quondam in supercilio Sodomorum, quos interfecit Chodrlahomor. Sunt hodiéque duo castella in Batanea hoc vocabulo novem inter se milibus separata inter Adaram & Abilam civitates.

⁵ ASTEMEC, in tribu Iuda, vicus & ipse Iudaorum est in Daroma ad Aquilonem loci Anem.

ATAROTH. Vide Atharoth.

⁶ ATHACH, ad hunc locum misit partem prædæ David.

⁷ ATHALIM, civitas in terra Zabulon: de qua fuit & ille Aialim, qui judicavit populum Israël.

ATHAR, urbs in tribu Simeon, Jos. xix. v. 7. Fortè eadem cum ATHACH, de qua paulo ante eadem Jos. 15. & hæc appellatur.

EYSEBIO.

A'στορος, ἐν τῇ Ιεδαιᾳ πόλις ἦν τῶν ἀρχόντων, ἣν ἀκοδόμησε Σολομῶν.

A'σθαολ, φυλῆς Γούδα καὶ ἔστιν κώμη Α'σθαολαριά, μεταξὺ Αζάτη καὶ Ασκαλῶν.

A'σταραθ, πόλις ἀρχαία τοῦ Ωγένη καὶ κατόχειν οἱ γίγαντες, ἡ γέγονη φυλῆς Μανασσοῦ παράκειται δὲ ἐν τῷ Βαταναῖ. Α'δραδ πόλις τῆς Αραβίας ὡς ἀπὸ σημείου ἐξ. οὐ δὲ Α'δραδ τῆς Βόστρης διέστηκε σημεῖοι κέ. κεῖται δὲ καὶ ἀνωτέρῳ Α'σταραθ Καρναίμ.

A'σαραθ Καρναίμ, χώρα γηγάντων ὑπὲρ τὴν Σοδομίτην, οὖς κατέκοψε Χολλαγόμορ. καὶ εἰσι εἰς ἐτὶ νῦν δύο κώμαι ἐπὶ τῆς Βαταναίας τῆς καὶ Βατολούας ἀλλήλων διέστῶσαι σημεῖοι θ'. μεταξὺ Α'δραδοῦ καὶ Α'βίλης πόλεων.

A'νοσομᾶ, φυλῆς Γούδα. κώμη ἔστιν καὶ ἀντὶ ἐν τῷ Δαρωμῷ ἐν ὅροις Ανεών.

EUSEBIUS.

ASSUR, in Iudea civitas unius principum, quam adificavit Salomon.

ASTHAOL, tribus Iuda. Et est nunc vicus qui dicitur Astho inter Azotum & Ascalonem.

ASTAROTH, civitas antiqua Og, in qua habitarunt Gigantes, quæ fuit tribus Manasse: Porro sita est in Batanaea Adraa, civitas Arabiæ, quasi in sexto milliari (ab Astaroth.) Adraa vero distat Bostrâ milliaribus quindecim: sed & superioris ponitur Astaroth Carnaim.

ASAROTH CARNAIN, regio Gigantum supra civitatem Sodomorum, quos interfecit Chodrlahomor. Sunt quoque usque hodié duo castella in Batanea, quæ & Bataloba (dicitur) alterum ab altero distantia novem milliaribus inter Adras & Abilam civitates.

ANSOEMA, tribus Iuda. Vicus est is in Daroma in finibus Ancon.

AIALIN, civitas in terra Zabulon, unde nunc Aialon qui iudicavit Israëlem.

ATHACH, ad hunc locum misit partem prædæ David.

ATHALIM, civitas in terra Zabulon: de qua fuit & ille Aialim, qui iudicavit populum Israël.

ATHAR, urbs in tribu Simeon, Jos. xix. v. 7. Fortè eadem cum ATHACH, de qua paulo ante eadem Jos. 15. & hæc appellatur.

NOTÆ.

1. In versione Septuaginta Interpretum, 3 Reg. 9. v. 15. legimus *Aſſur*, pro quo in versione nostra est *Heser*, in Hebreo γῆν *Chatfor*, sive *Aſor*, quæ urbs à Salomonē adificata, vel potius restaurata videatur fuisse una ex duabus illis in tribu Iuda, de quibus supra in *Aſor*; quandoquidem utraque illa multò Salomonē esset antiquior, utpote jam tum Josue existens temporibus. BONFRERIUS.

2. Hæc in versione nostra appellatur *Eſthaoſ*, fuitque primò quidem Iudeæ tribui attributa, Jos. 15. v. 33. postea tamen eidem avulsa, & Danitis attributa, Jos. 19. v. 41. Ita *Aſto* inter Azotum & Ascalonem, non potest eadem esse quæ *Eſthaoſ*, cui infra in *Eſthaoſ* aliud situs assignatur. IDEM.

3. De hac proximè. IDEM.

4. *Aſtaroth Carnaim* & *Aſtaroth* civitatem Og regis, cuius non semel fit in Scriptura mentio, non diversas, sed eadem esse urbes omnino censeo, in Batanea regione: idque ipsum indicat quod *Aſtaroth-Carnaim* esset habitatio Raphaim, seu Gigantum ex Rapha oriundorum, idemque de Og rege Basan, qui regnavit in Aſtaroth aſſeratur, Jos. 1. v. 4. & c. 13. v. 12. Fuisse videlicet de reliquo Raphaim. Adeo Chodrlahomor & reges socios vastando paulatim à Septentrione in Austrum proceſſis, atque adeo primum Raphaim, qui in Batanea erant regione, deinde Zuzim, qui eam regionem tenebant, quæ postea fuit Ammonitarum, deinde ad Erim, qui eam, quæ postea Moabitum fuit, occupabant, inde ad Chorrœos, qui Idumæam Aufralem poffidebant, proceſſis, ac tandem vicinos Pentapolitas esse aggressos. Quocirca non satis aptè hic videtur *Aſtaroth Carnaim* in supercilio Sodomorum collocari, quod nusquam Scriptura indicat, sed potius, ut ex dictis patet, non obscurè infinuat contrarium. Vide quæ de *Aſtaroth*, & *Aſtaroth-Carnaim* diximus, Gen. 14. v. 5. ubi & nominis rationem investigamus. Pro ab *Oſtra* crediderim legendum à Boſtra; ei tamen obstat, quod Boſtra seu Boſtra manifestè hinc distinguatur ab *Aſtaroth*, quas tamen eadem esse urbes verisimiliter infra in *Beeſbara* colligo. De *Adara* vero, *Adraa* vel *Adar* trans Jordanem in Batanea nusquam reperio nisi apud Ptolemaeum lib. 5. c. 17.

& in tabula quarta Asie, ubi *Adra* vocatur, quæ non procul à Boſtra ponitur, quam non aliam esse puto ab *Edrai*. IDEM.

5. Hæc illa videtur, quæ *Iſthemo*, vel *Eſthamo*, vel *Eſthero* in nostra versione appellatur, civitas Sacerdotalis in tribu Iuda, Jos. 21. & 1 Paral. 6. nisi malis (quod ego potius suspicor è voce etiam aliquantulum corrupta apud Eusebium) esse illam quæ Jos. 15. v. 27. in nostro texu dicitur *Haffemon*. IDEM.

6. Historiam quam hic tangit habes 1 Reg. 30. & urbis hujus nomen ibidem v. 30. Ubi autem ea urbs fuerit, cùm alibi nusquam eius nomen prodatur, obscurum est; pronum est tamen suspicari fuisse in tribu Iuda, vel Simeonis, cum pleraque eorum locorum, quæ ibi commemorantur, in cīlēm tribubus fuerint, suspicor que eam urbem esse, quæ Jos. 19. v. 7. unius elementi mutatione in tribu Simeonis dicitur *Athal*, nam & utrobius *Aſan* urbi alteri conjungitur. IDEM.

7. Corrupta est vox hæc, uti & Judicis nomen: hic enim Judex, Judic. 12. v. 11. appellatur in versione nostra *Aialon*, in Hebreo *Ealon*, apud Septuaginta *Elom* vel *Elon*: urbs atitem in qua & mortuus & sepultus fuit in tribu Zabulon, non exprimitur ibidem v. 12. in nostro texu; at disertè exprimitur in Hebreo, Chaldeo & Septuaginta Interpretibus: in Hebreo quidem γῆν *Aialon* appellatur; in Chaldaica paraphraſi γῆν *Ealon*, sic ut à Judicis proprio nomine urbis non in ea non distinguatur: apud Interpretes Septuaginta diversimodè in variis codicibus, *Elom*, *Elim*, *Elom*, pro quo hic valde corrupcione legitur *Athalim*. IDEM.

8. Εὐρὼν τῶν ἀρχόντων] Rechè omisit hæc verba Hieronymus, nam 1 Reg. iv. ubi ἀρχόντες illi, seu præfeci Salomonis memorantur, nulla hujus urbis mentio, sed tantum Cap. ix. 15. ubi instaurata à Salomonē dicitur CLERICUS.

9. Υπὲρ τὴν Σοδομίτην] Credo ὑπὲρ τὴν Σοδομην legendum. BONFRERIUS. 9. Υπὲρ τὴν Σοδομίτην] Observavimus jam Quæſt. Hieronymianā III. §. 15. 16. legendum esse ὑπὲρ τὴν Σοδομην, supra terram Sodomitidem, hoc est; ad ejus septentriones. In sequentibus, pro *Bathæla*, legendum *Bathæla* īdōs. Vide vocem *Basan*. CLERICUS.

1. Ego